



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'interno DFI
Ufficio federale della cultura UFC
Biblioteca nazionale svizzera BN

Biblioteca nazionale svizzera 103° Rapporto annuale 2016

Appendice

(versione corretta maggio 2018)

Indice

La produzione letteraria in Svizzera	3
La produzione libraria in Svizzera (corretto maggio 2018).....	3
La produzione libraria in Svizzera (versione originale 2017)	4
Pubblicazioni fuori commercio.....	5
Helvetica in commercio librario, secondo il luogo di pubblicazione (corretto maggio 2018).....	6
Helvetica in commercio librario, secondo il luogo di pubblicazione (versione originale 2017).....	6
Pubblicazioni in serie	7
Collezione	8
Stato delle collezioni	8
Incremento delle collezioni	9
Cataloghi.....	10
Conservazione.....	10
Utilizzazione	11
Prestito.....	11
Consulenza	11
Mediazione	12
Prestiti a mostre esterne.....	13
Mostre	14
Manifestazioni pubbliche	16
Convegni e manifestazioni specialistici	19
Pubblicazioni (selezione).....	20
Servizi e personale	23

La produzione letteraria in Svizzera

La produzione libraria in Svizzera (corretto maggio 2018)

Titoli riportati nella bibliografia nazionale *Il libro svizzero*. 2015: titoli pubblicati nel 2014/2015. 2016: titoli pubblicati nel 2015/2016.

		Tedesco		Francese		Italiano		Romancio		Inglese		Altre*		Totale		+/- %	di cui traduzioni	
		2015	2016	2015	2016	2015	2016	2015	2016	2015	2016	2015	2016	2015	2016		2015	2016
000	Generalità, informatica, scienza dell'informazione	76	76	22	22	1	2	0	0	44	30	1	1	121	131	8.3%	5	16
100	Filosofia, psicologia	204	206	119	133	5	5	0	0	51	62	4	5	260	411	58.1%	58	44
200	Religione	527	485	201	160	7	6	3	0	107	90	19	23	641	764	19.2%	174	128
300	Scienze sociali	149	121	67	55	7	8	0	0	129	95	2	1	285	280	-1.8%	34	16
320	Scienza politica	64	54	35	28	0	2	0	0	38	28	2	0	102	112	9.8%	10	8
330	Economia	128	118	62	59	8	0	0	0	54	64	3	6	190	247	30.0%	24	22
340	Diritto	743	652	127	106	12	9	0	0	89	82	4	6	844	855	1.3%	31	58
350	Amministrazione pubblica, scienza militare	15	20	7	10	1	0	0	0	8	4	1	0	24	34	41.7%	5	2
360	Problemi e servizi sociali	115	107	52	49	7	2	0	0	30	36	4	1	152	195	28.3%	21	26
370	Educazione	252	181	41	28	4	3	0	0	98	67	2	2	354	281	-20.6%	10	15
380	Commercio, comunicazioni, trasporti	26	31	10	15	3	3	0	0	9	10	0	2	38	61	60.5%	6	6
390	Usi e costumi, folclore	20	21	8	9	1	0	0	0	6	5	0	0	27	35	29.6%	5	7
400	Linguaggio	188	112	44	24	9	6	4	0	91	63	26	13	288	218	-24.3%	22	17
500	Scienze naturali e matematica	119	94	46	41	7	2	3	0	44	72	0	1	170	210	23.5%	27	24
610	Medicina	159	155	74	82	5	2	0	0	80	73	2	2	244	314	28.7%	26	19
630, 640	Agricoltura, economia domestica	160	207	54	49	9	4	0	0	14	3	0	0	183	263	43.7%	56	41
600, 620, 650, 690	Tecnologia, gestione, edifici	240	226	70	49	3	7	0	0	340	211	0	2	583	495	-15.1%	44	38
700	Arti	494	408	248	229	46	38	2	0	370	279	9	13	910	967	6.3%	404	285
780	Musica	43	39	25	20	4	1	0	0	15	16	0	1	62	77	24.2%	14	7
780 a	Musica pratica	11	29	59	87	6	28	0	2	21	67	1'239	1373	38	1586	4073.7%	12	15
790	Arti ricreative e dello spettacolo	103	87	41	55	5	5	0	0	29	29	1	3	137	179	30.7%	22	24
800	Letteratura	1'014	936	581	505	61	74	20	9	137	137	51	65	1'212	1'726	42.4%	405	377
900	Geografia	73	104	49	37	7	3	0	0	7	16	0	0	87	160	83.9%	17	17
920	Storia	177	154	96	74	12	17	0	0	44	37	5	1	233	283	21.5%	46	38
	Totale	5'100	4'623	2'138	1'926	230	227	32	11	1'855	1'576	1'375	1'521	10'730	9'884	-7.9%	1'478	1'250
	%	47.5%	46.8%	19.9%	19.5%	2.1%	2.3%	0.3%	0.1%	17.3%	15.9%	12.8%	15.4%	100.0%	100.0%		13.8%	12.6%

* per la maggior parte mistilingui

La produzione libraria in Svizzera (versione originale 2017)

Titoli riportati nella bibliografia nazionale *Il libro svizzero*. 2015: titoli pubblicati nel 2014/2015. 2016: titoli pubblicati nel 2015/2016.

Nota maggio 2018: questi numeri non sono corretti. Passando dal sondaggio manuale (fino al 2013) a quello automatico (dal 2014), le traduzioni sono state contate erroneamente due volte. Questo errore è stato corretto nel maggio 2018 (vedi la tabella precedente).

		Tedesco		Francese		Italiano		Romancio		Inglese		Altre*		Totale		+/- %	di cui traduzioni	
		2015	2016	2015	2016	2015	2016	2015	2016	2015	2016	2015	2016	2015	2016		2015	2016
000	Generalità, informatica, scienza dell'informazione	77	81	25	29	1	4	0	0	45	32	1	1	149	147	-1.3%	5	16
100	Filosofia, psicologia	241	225	128	152	6	5	0	0	61	68	5	5	441	455	3.2%	58	44
200	Religione	611	545	273	191	11	9	5	0	115	104	23	43	1038	892	-14.1%	174	128
300	Scienze sociali	166	126	74	64	7	8	0	0	139	97	2	1	388	296	-23.7%	34	16
320	Scienza politica	68	59	39	28	0	3	0	0	40	30	2	0	149	120	-19.5%	10	8
330	Economia	135	124	73	68	9	0	0	0	59	71	3	6	279	269	-3.6%	24	22
340	Diritto	763	688	132	121	14	11	0	0	92	86	5	7	1006	913	-9.2%	31	58
350	Amministrazione pubblica, scienza militare	16	20	8	12	2	0	0	0	9	4	2	0	37	36	-2.7%	5	2
360	Problemi e servizi sociali	122	116	58	60	9	2	0	0	32	41	8	2	229	221	-3.5%	21	26
370	Educazione	257	187	46	32	4	3	0	0	98	70	2	4	407	296	-27.3%	10	15
380	Commercio, comunicazioni, trasporti	26	34	14	17	5	3	0	0	9	11	0	2	54	67	24.1%	6	6
390	Usi e costumi, folclore	23	23	10	10	1	0	0	0	6	9	0	0	40	42	5.0%	5	7
400	Linguaggio	195	121	46	29	9	7	4	0	100	65	30	13	384	235	-38.8%	22	17
500	Scienze naturali e matematica	127	105	56	47	10	2	6	0	47	78	0	2	246	234	-4.9%	27	24
610	Medicina	175	170	79	84	6	2	0	0	84	75	2	2	346	333	-3.8%	26	19
630, 640	Agricoltura, economia domestica	189	229	71	64	10	6	0	0	23	5	0	0	293	304	3.8%	56	41
600, 620, 650, 690	Tecnologia, gestione, edifici	246	231	93	63	6	13	0	0	352	223	0	3	697	533	-23.5%	44	38
700	Arti	619	492	315	269	59	50	3	0	566	426	11	15	1573	1252	-20.4%	404	285
780	Musica	47	43	27	22	4	1	0	0	23	17	0	1	101	84	-16.8%	14	7
780 a	Musica practica	11	32	62	87	6	29	0	4	24	69	1245	1380	1348	1601	18.8%	12	15
790	Arti ricreative e dello spettacolo	113	98	46	60	5	5	0	0	36	37	1	3	201	203	1.0%	22	24
800	Letteratura	1268	1156	670	593	74	90	31	14	169	170	57	80	2269	2103	-7.3%	405	377
900	Geografia	78	112	55	39	9	4	0	0	11	22	0	0	153	177	15.7%	17	17
920	Storia	195	168	111	88	16	18	0	0	52	46	6	1	380	321	-15.5%	46	38
	Totale	5768	5185	2511	2229	283	275	49	18	2192	1856	1405	1571	12208	11134	-8.8%	1478	1250
	%	47.2%	46.6%	20.6%	20.0%	2.3%	2.5%	0.4%	0.2%	18.0%	16.7%	11.5%	14.1%	100.0%	100.0%		12.1%	11.2%

* per la maggior parte mistilingui

Pubblicazioni fuori commercio

Titoli riportati nella bibliografia nazionale *Il libro svizzero*. 2015: titoli pubblicati nel 2014/2015. 2016: titoli pubblicati nel 2015/2016.
Buona parte di questi titoli è rappresentata da dissertazioni.

		Tedesco		Francese		Italiano		Romancio		Inglese e altre*		Totale		+/- %
		2015	2016	2015	2016	2015	2016	2015	2016	2015	2016	2015	2016	
000	Generalità, informatica, scienza dell'informazione	20	24	8	6	2	1	0	0	146	133	176	164	-6.8%
100	Filosofia, psicologia	23	34	12	14	1	2	0	0	34	47	70	97	38.6%
200	Religione	68	36	25	19	7	7	2	2	4	4	106	68	-35.8%
300	Scienze sociali	61	38	43	33	5	5	0	0	56	38	165	114	-30.9%
320	Scienza politica	27	15	22	12	11	2	0	0	36	26	96	55	-42.7%
330	Economia	115	86	70	67	17	16	0	0	268	194	470	363	-22.8%
340	Diritto	49	41	53	40	12	6	0	0	58	40	172	127	-26.2%
350	Amministrazione pubblica, scienza militare	23	87	8	18	12	4	2	0	7	9	52	118	126.9%
360	Problemi e servizi sociali	91	78	77	68	15	16	0	1	75	63	258	226	-12.4%
370	Educazione	37	40	37	26	10	6	0	0	10	2	94	74	-21.3%
380	Commercio, comunicazioni, trasporti	31	21	23	11	3	7	0	0	38	12	95	51	-46.3%
390	Usi e costumi, folclore	5	8	3	4	2	2	1	0	0	0	11	14	27.3%
400	Linguaggio	9	4	14	15	3	3	0	0	9	9	35	31	-11.4%
500	Scienze naturali e matematica	47	49	29	20	5	3	3	0	874	968	958	1040	8.6%
610	Medicina	219	180	58	37	20	8	0	0	662	844	959	1069	11.5%
630, 640, 650, 660	Agricoltura, economia domestica	88	68	64	53	18	5	1	0	64	119	235	245	4.3%
620, 650-660	Tecnologia, gestione, edifici	91	116	32	55	7	16	0	0	526	498	656	685	4.4%
700	Arti	158	135	104	99	40	58	1	1	66	61	369	354	-4.1%
780	Musica	22	14	6	3	1	0	1	1	2	0	32	18	-43.8%
790	Arti ricreative e dello spettacolo	89	60	48	38	13	9	0	0	5	6	155	113	-27.1%
800	Letteratura	74	58	34	43	35	23	3	2	52	70	198	196	-1.0%
900	Geografia	39	63	18	21	8	11	0	1	10	12	75	108	44.0%
920	Storia	61	41	39	20	4	5	0	0	9	4	113	70	-38.1%
	Totale	1'447	1'296	827	722	251	215	14	8	3'011	3'159	5'550	5'400	-2.7%
	%	26.1%	24.0%	14.9%	13.4%	4.5%	4.0%	0.3%	0.1%	54.3%	58.5%	100.0%	100.0%	

* principalmente in inglese

Helvetica in commercio librario, secondo il luogo di pubblicazione (corretto maggio 2018)

	2015					2016				
	Opere apparse in Svizzera		Opere apparse all'estero		Total	Opere apparse in Svizzera		Opere apparse all'estero		Totale
		%		%			%		%	
Totale	10'730	82%	2'408	18%	13'138	9'884	81%	2'345	19%	12'229

Helvetica in commercio librario, secondo il luogo di pubblicazione (versione originale 2017)

Nota maggio 2018: questi numeri non sono corretti. Passando dal sondaggio manuale (fino al 2013) a quello automatico (dal 2014), le traduzioni sono state contate erroneamente due volte. Questo errore è stato corretto nel maggio 2018 (vedi la tabella precedente).

	2015					2016				
	Opere apparse in Svizzera		Opere apparse all'estero		Total	Opere apparse in Svizzera		Opere apparse all'estero		Totale
		%		%			%		%	
Totale	12'208	84%	2'408	16%	14'616	11'134	83%	2'345	17%	13'479

Pubblicazioni in serie

La presente statistica comprende tutte le pubblicazioni correnti e integrative ad eccezione delle collane e delle risorse on-line.

	Totale		+/- %
	2015	2016	
Assegnazione di ISSN			
Nuovi ISSN assegnati	464	499	7.5%
ISSN assegnati (stato: 31 dicembre)	16'653	17'152	3.0%
Titoli attivi			
Nuovi abbonamenti	381	444	16.5%
Titoli attivi (stato: 31 dicembre)	15'527	15'545	0.1%
	15'515		

Collezione

Stato delle collezioni

	fine 2015	fine 2016	+/-%
Pubblicazioni			
Monografie	2'972'661	3'001'220	1.0%
Periodici (volumi)	878'006	898'188	2.3%
Documenti grafici, fotografie, carte	484'653	487'053	0.5%
Spartiti musicali	81'706	84'319	3.2%
Microforme. CD-ROM, altri supporti	20'916	21'130	1.0%
Documenti audiovisivi	20'813	20'966	0.7%
Pubblicazioni on-line nell'archivio a lungo termine (pacchetti d'archivio)	45'291	75'999	67.8%
Supporti sonori (Fonoteca nazionale svizzera)	n.a.	n.a.	
Totale	4'504'046	4'588'885	1.9%

Archivi e lasciti			
Archivio svizzero di letteratura (fondi segnalati nel Repertorio dei lasciti manoscritti della Svizzera)*	353	369	4.5%
Gabinetto delle stampe senza Archivio federale dei monumenti storici	80	81	1.3%
Fonoteca nazionale svizzera (fondi storici e collezioni)	n.a.	175	
Totale	433	449	3.7%

Archivio federale dei monumenti storici			
Totale documenti (stima)	1200'000	1'200'000	

* La differenza rispetto al numero di nuove acquisizioni è da attribuire alla loro registrazione differita nel *Repertorio sommario dei fondi manoscritti nelle Biblioteche e negli Archivi della Svizzera*.

Incremento delle collezioni

		2015	2016	2016	2016	
		Totale	Donazioni	Acquisizioni	Totale	+/-%
I Collezioni di Helvetica						
1	Opere posteriori al 1900	21'329	12'846	6'422	19'268	-9.7%
2	Opere anteriori al 1900	371	24	72	96	-74.1%
3	Opere bibliofile	125	14	45	59	-52.8%
4	Documenti accademici	2'928	3'686	0	3'686	25.9%
5 Documenti di associazioni:						
5.1	Pubblicazioni annuali	5'289	4'637	0	4'637	-12.3%
5.2	Monografie	3'665	3'887	0	3'887	6.1%
6	Pubblicazioni ufficiali	1'065	1'107	1	1'108	4.0%
7	Pubblicazioni in serie	15'527	13'519	2'026	15'545	0.1%
8	Spartiti musicali	2'116	75	2'613	2'613	23.5%
9 Grafica:						
9.1	Portfolio e edizioni	130	43	27	70	-46.2%
9.2	Manifesti	1'819	1'425	0	1'425	-21.7%
9.3	Opere grafiche	48	21	7	28	-41.7%
9.4	Fotografie e cartoline illustrate	2'497	401	10	411	-83.5%
9.5	Carte geografiche	517	437	39	476	-7.9%
10	CD-ROM e dischette	201	200	14	214	6.5%
11	Microfilm, microfiches	0	0	0	0	
12	Documenti audiovisivi	139	79	74	153	10.1%
13	Pubblicazioni on-line nell'archivio a lungo termine (pacchetti d'archivio)	9'665	30'708	0	30'708	217.7%
Totale		67'431	73'109	11'350	84'384	25.1%

II Collezioni speciali						
1	Biblioteca di consultazione	208	14	166	180	-13.5%
2	Bibliografie, opere di referenza	188	53	222	275	46.3%
3	Depositi	104	98	0	98	-5.8%
4	Volumi di consultazione	24	1	38	39	62.5%
Totale		524			592	13.0%

III Archivi e lasciti						
	Archivio svizzero di letteratura	7	4	6	10	42.9%
	Gabinetto delle stampe senza AFMS	2	0	0	0	

IV Archivio federale dei monumenti storici (AFMS)						
Il corpus delle collezioni dell'Archivio federale dei monumenti storici può unicamente essere stimato. Pertanto, la pubblicazione di dati statistici riguardanti la crescita non è stata giudicata opportuna.						

V Fonoteca nazionale svizzera						
	Novità (numero di supporti)	7	4	6	10	42.9%
	fondi storici e collezioni	2	0	0	0	

Cataloghi

	2015	2016	+/- %
Helveticat, totale record bibliografici	1'653'752	1'707'996	3.3%
Helveticat, totale record di dati normati	139'554	189'641	35.9%
HelveticArchives, totale record	446'371	515'935	15.6%
Bibliografia della storia svizzera, totale record bibliografici	104'450	109'354	4.7%
Catalogo generale dei manifesti svizzeri, totale record bibliografici	80'105	84'252	5.2%
Archivio svizzero di letteratura, inventari on line	150	167	11.3%
Fonoteca nazionale svizzera, Totale record di dati	n.a.	290'024	

Conservazione

	2015	2016	+/- %
Legatoria			
Trattamento della novità (segnature incluse)	38'203	37'889	-0.8%
Copertine	3'758	4'009	6.7%
Riparazioni	329	288	-12.5%
Rilegature di biblioteca eseguite da rilegatrici/rilegatori esterni (opuscoli inclusi)	21597	20'433	-5.4%

Non figurano i lavori di conservazione alla Fonoteca nazionale svizzera, in quanto interessano tutte le nuove acquisizioni (v. alla voce *Incremento delle collezioni* nella tabella a pag. 8)

Utilizzazione

Prestito

	2015	2016	+/- %
Utenti attivi			
Collezione generale*	4'735	4'785	1.1%
Archivio svizzero di letteratura	911	886	-2.7%
Gabinetto delle stampe	601	516	-14.1%
Totale	6'247	6'187	-1.0%

Prestito diretto (Documenti prestati)			
Collezione generale	60'016	67'419	12.3%
Consultazioni di microfilm	6'179	5'317	-14.0%
Scatole archivistiche ASL	2'162	2'461	13.8%
Scatole archivistiche Gabinetto delle stampe	849	469	-44.8%
Mappe Gabinetto delle stampe	62	192	209.7%
Documenti individuali Gabinetto delle stampe	337	617	83.1%
Totale	69'605	76'475	9.9%

Prestito interbibliotecario			
Documenti dati in prestito	1300	1'256	-3.4%
Documenti presi in prestito	252	277	9.9%
Totale	1552	1'533	-1.2%

* Persone e istituzioni che inviano almeno un'ordinazione elettronica all'anno. Nell'anno 2015 il 31,3 per cento delle ordinazioni avvengono manualmente. Pertanto il numero degli utenti effettivamente attivi è più alto.

La Fonoteca nazionale svizzera non dà in prestito documenti originali, ma riproduzioni appositamente realizzate (v. tabella *Riproduzioni* a pag. 11)

Consulenza

	2015	2016	+/- %
Sale destinate al pubblico, giorni di apertura	301	305	1.3%
Sale di lettura dell'ASL, giorni di apertura	247	247	0.0%
Sale destinate al pubblico, occupazione delle postazioni di	31%	27%	-12.9%
Informazioni impartite negli spazi pubblici	13'630	14'400	5.6%
Ricerche generali (incl. Catalogo collettivo svizzero)	1'750	2'005	14.6%
Informazioni e ricerche Gabinetto delle stampe*	953	823	-13.6%
Informazioni e ricerche Conservazione	13	19	46.2%
Informazioni e ricerche e-Helvetica	175	393	124.6%
Informazioni e ricerche CDN	46	15	-67.4%
Informazioni e ricerche ASL*	3'508	3'380	-3.6%
Informazioni e ricerche FN (Stima)	n.a.	140	
Totale informazioni e ricerche	20'075	21'035	4.8%

* Visitatrici e visitatori inclusi, considerato che ogni visita è legata a un'informazione o a una ricerca.

Mediazione

	2015	2016	+/- %
Cataloghi online			
Helveticat, sessions*	57'126	319'543	n.a.
HelveticArchives, visits	146'583	168'136	14.7%
Bibliografia della storia svizzera, sessions*	0**	65'371	n.a.
e-Helveticat, visits***	79'755	81'453	n.a.
Catalogo generale dei manifesti svizzeri, sessions*	0**	56'876	n.a.
RPVZ, visits*	0**	15'423	n.a.

Portale svizzero dei periodici			
Visits	35'053	45'885	30.9%

www.nb.admin.ch			
Visits	515'249	527'464	2.4%

www.fonoteca.ch			
page views	354'184	1'220'029	244.5%

Mostre, visite guidate, corsi, manifesti			
Visite alla BN Berna e manifestazioni esterne organizzate dalla BN, incluse le coproduzioni	8'722	8'405	-3.6%
Visite Centre Dürrenmatt Neuchâtel	9'387	8'244	-12.2%
Totale	n.a.	327	
	18'109	16'976	-6.3%
Riproduzioni			
Duplicati di microfilm (registrazioni)	759'780	664'980	-12.5%
Fotografie (su carta e digitali)**	2'681	4'312	60.8%
Copie (su carta e digitali)**	26'293	28'245	7.4%
Stampa su richiesta, numero di libri	152	146	-3.9%
Riproduzioni FN	n.a.	262	

* Nel 2015 sono state conteggiate le visite della Bibliografia della storia svizzera, del Catalogo generale dei manifesti e di RP/VZ.

** Nel 2015 sono state conteggiate anche le visite con Helveticat.

*** Vengono conteggiate solo le riproduzioni per l'utenza esterna.

Prestiti a mostre esterne

Dauerausstellung, Solothurn, Museum Altes Zeughaus.

Im Atemzug der Zeit, St. Gallen, Historisches Völkerkundemuseum, 8.5.2015–28.2.2016.

Fribourg vu par les écrivains, Fribourg, Bibliothèque cantonale et universitaire, 3.9.2015–27.2.2016.

Daniel Spoerri – eat art in transformation, Modena, Galleria civica, 10.9.2015–31.1.2016.

Le bouddhisme de Madame Butterfly, Genève, Musée d'ethnographie, 10.9.2015–10.1.2016.

Ricco Wassmer – zum 100. Geburtstag, Bern, Kunstmuseum, 10.10.2015–13.3.2016.

Annemarie Schwarzenbach, Paris, Musée d'Orsay, 13.10.2015–25.1.2016.

Sturm – Frauen, Frankfurt, Schirn Kunsthalle, 30.10.2015–7.2.2016.

Friedrich Glauser – Ce n'est pas très beau, Zürich, Strauhof, 4.2.–8.5.2016.

Maurice Chappaz, portraits d'un poète engagé, Martigny, Fondation Gianadda, 14.3.–12.6.2016.

Gotthard. Durch den Berg, Zürich, Schweizerisches Nationalmuseum, 16.4.–11.9.2016.

Zwei Räume für sich allein. Maria von Gneisenau und Schloss Molsdorf, Erfurt, Kunstmuseum, 17.4.–11.12.2016.

Griselidis Real, Paris, Coraly Zahonero – Comédie Française, 27.4.–30.7.2016.

Maximilien de Meuron – A la croisée des mondes, Neuchâtel, Musée d'art et d'histoire, 27.4.–16.10.2016.

De SI de LA. Vaud, croisées musicales, Lausanne, Bibliothèque cantonale et universitaire, 19.5.–17.9.2016.

Carl Durheim – Wie die Fotografie nach Bern kam, Bern, Kornhausforum, 27.5.–7.8.2016.

Vue d'Interlaken, Interlaken, Kunstmuseum, 12.6.–28.8.2016.

Seconda guerra mondiale in Ticino – Sviluppo del contrabbando come risposta al razionamento, Airolo, Museo Sasso Gottardo, 15.6.–15.11.2016.

Solo Walks. Eine Galerie des Gehens, Chur, Bündner Kunstmuseum, 22.6.–6.11.2016.

Künstlerfreunde: Tinguely und Spoerri, Hadersdorf am Kamp, Ausstellungshaus Spoerri, 2.7.–30.10.2016.

Bruno Jakob, Muttenz, Kunsthaus Baselland, 31.8.–6.11.2016.

Animierte Wunderwelten, Zürich, Museum für Gestaltung – Schaudepot, 3.9.–6.11.2016.

Lokalbericht. Hermann Burger, Aarau, Stadtmuseum, 22.10.2016–21.1.2017.

Lokalbericht. Hermann Burger, Aarau, Forum Schlossplatz, 22.10.2016–21.1.2017.

Marianne Breslauer – Fotografies 1927–1938, Barcelona, Museu Nacional d'Art de Catalunya, 26.10.2016–29.1.2017.

Wohlbehütet ! Hüte im Wandel der Zeit, Bern, Bibliothek am Guisanplatz, 1.11.2016–24.2.2017.

dr. Zep & mr. Titeuf, Basel, Cartoonmuseum, 26.11.2016–23.4.2017.

Mostre

Berna, Biblioteca nazionale svizzera

Das Fotobuch und seine Autoren / Le livre de photographie et ses auteurs / Il libro di fotografie e i suoi autori / The Photobook and its Authors. Ausstellung der Graphischen Sammlung. Susanne Bieri und Nathalie Dietschy (Kuratorinnen), Bern, Schweizerische Nationalbibliothek, 28.11.2015–13.2.2016.

DADA original. Ausstellung des Schweizerischen Literaturarchivs. Christa Baumberger, Peter Erismann und Magnus Wieland (Kurator/innen), Bern, Schweizerische Nationalbibliothek, 7.3.–28.5.2016.

Bundesbauten. Die Architektur der offiziellen Schweiz / Constructions fédérales. L'architecture de la Suisse officielle / Costruzioni federali. L'architettura della Svizzera ufficiale. Ausstellung des Bundesamts für Bauten und Logistik BBL. Bern, Schweizerische Nationalbibliothek, 14.10.–10.11.2016.

Nello spazio espositivo

Blaise Cendrars, passager clandestin de l'avant-garde, Fabien Dubosson et Vincent Yersin (commissaires), 11.1.–23.1.2016.

Literatur und bildende Kunst: Meret Oppenheim, Rudolf Probst (Kurator), 8.2.–22.2.2016.

Une avant-garde d'arrière-garde : «La Voile latine / Les Feuilletts», Denis Bussard et Fabien Dubosson (commissaires), 14.3.–29.3.2016.

Neue Öffentlichkeit und Literatur, Corinna Jäger-Trees und Margit Gigerl (Kuratorinnen), 4.4.–18.4.2016.

Graz sei Dank – Schweizerisch-österreichische Querbezüge, Ulrich Weber (Kurator), 17.5.–30.5.2016.

Avantgarden im Verlag: Arche, Walter-Drucke, Urs Engeler Editor, Magnus Wieland (Kurator), 20.6.–2.7.2016.

Poetiken der Mehrsprachigkeit – Poetische del plurilinguismo – Poeticas da la plurilinguïdad, Annetta Ganzoni, Christa Baumberger und Daniele Cuffaro (Kurator/innen), 12.9.–24.9.2016.

Die Avantgarde ist weiblich, Irmgard Wirtz (Kuratorin) mit Mathias Arnold, 10.10.–26.10.2016.

Érotisme et modernité ?, Stéphanie Cudré-Mauroux et Fabien Dubosson (commissaires), 14.11.–26.11.2016.

Centre Dürrenmatt Neuchâtel

Sebastien Verdon – Ciels, Duc-Hanh Luong (commissaire), 20.9.2015–28.2.2016.

Accrochage «Friedrich Dürrenmatt – Collagen, Karikaturen», «Minotaurus. Eine Ballade», Duc-Hanh Luong (commissaire), 11.3.–29.5.2016.

Installation de Ruben Pensa au CDN dans le cadre de l'exposition «Land Art Neuchâtel 2016» du Jardin Botanique, 22.5.–8.10.2016.

Ionesco – Dürrenmatt. Malerei und Theater / Ionesco – Dürrenmatt. Peinture & théâtre. Michael Fischer und Duc-Hanh Luong (Kurator/innen), 12.6.–11.9.2016.

Jean-Christophe Norman – Stoffe / Jean-Christophe Norman – Matières. Duc-Hanh Luong (commissaire), 2.10.2016–26.2.2017.

Altre sedi

tü-ta-too. L'orecchio in viaggio. Esposizione itinerante della Fonoteca nazionale svizzera. Delémont, Musée jurassien d'art et d'histoire, 11.3.2016–7.8.2016.

tü-ta-too. L'orecchio in viaggio. Esposizione itinerante della Fonoteca nazionale svizzera. Bulle, Musée gruérien, 27.8.2016–29.1.2017.

Manifestazioni pubbliche

Biblioteca nazionale svizzera, Berna

22.02.2016, «Heute spucken wir die Vergangenheit aus, die sich an unseren Zähnen festgesetzt hat.» Vortrag von Sandro Zanetti. Mit einer Führung von Rudolf Probst.

05.03.2016, Vernissage *DADA original* und Buchpräsentation Emmy Hennings *Gefängnis – Das graue Haus – Das Haus im Schatten*. Es sprachen Marie-Christine Doffey, Irmgard Wirtz, Ursula Amrein, Nicola Behrmann, Christa Baumberger und Magnus Wieland; Dada-Performance von Walter Küng (Schauspieler).

07.03.2016, *Dada Original. Emmy Hennings und Hugo Ball*. Vortrag von Adrian Notz. Mit einer Führung von Magnus Wieland.

18.03.2016, *Museumsnacht Bern*. Motto *100 Jahre Dada!* Kinderprogramm: *Gugus? Dada! Masken-Workshop für Kinder*, Workshop *Soiree des Fliegenfangs*. Erwachsenenprogramm: Ausstellung *DADA original* mit Führungen von Christa Baumberger und Peter Erismann, Bühnen- und Hörspiel *Hugo Ball Brevier*, Texte und Gedichte von Emmy Hennings, Kurzfilm von NZZ Format *Was ist Dada?*, Führung durch die NB, Live Loungemusik vom Duo Altherr/Windisch im Bistrot. Projektleitung: Yasmine Keles.

21.03.2016, *(Inter)nationale Avantgarde? Ein Blick auf die Nachbarländer der Schweiz*. Vortrag von Thomas Hunkeler. Suivi d'une visite guidée de Fabien Dubosson.

23.03.2016, *DADA original*. Öffentliche Führung durch die Ausstellung von Christa Baumberger.

04.04.2016, «*Ratte, die selbst das Labyrinth baut, aus dem sie den Weg nach draussen sucht*» – *Formen und Entwicklungen des «experimentellen» Schreibens im Ouvroir de littérature potentielle (Oulipo)*. Vortrag von Jürgen Ritte.

18.04.2016, *Nachkriegsmoderne. Formen des neuen Erzählens in der deutschsprachigen Schweiz von den fünfziger bis zu den siebziger Jahren*. Vortrag von Beatrice von Matt. Mit einer Führung von Corinna Jäger-Trees und Margit Gigerl.

20.04.2016, *DADA original*. Öffentliche Führung durch die Ausstellung von Peter Erismann.

21.04.2016, *Wie der Gotthard zu seinem Mythos kam – Der Gebirgspass in der Geschichtsschreibung von 1900 bis heute*. Vortrag von Urs Hafner zum Welttag des Buches.

02.05.2016, *Konkrete Zeichen, abstraktes Bild – Avantgarde zwischen Lyrik und Grafik*. Vortrag von Thomas Strässle.

18.05.2016, Vernissage Quarto: *Graz sein Dank*. Lesung und Gespräch mit Reto Häny, Klaus Hoffer und Samuel Moser. Moderation: Ulrich Weber.

27.05.2016, *DADA original*. Öffentliche Führung durch die Ausstellung von Magnus Wieland.

30.05.2016, *Dada blabla gaga – Paradoxien der Avantgarde zwischen vorgestern und übermorgen*. Vortrag von Gesa Schneider. Mit einer Führung von Ulrich Weber und Lukas Dettwiler.

30.06.2016, *Avantgardismus heute? – Podiumsdiskussion und Konzert*. Autorenabend im Rahmen der Sommerakademie: Podiumsdiskussion mit Robert Aeberhard, Ariane von Graffenried, Mathias Burki, Urs Engeler. Moderation: Andreas Mauz.

17.11.2016, *Konservatorische Begleitung von Digitalisierungsprojekten*, Treffen der Papierrestauratoren der Schweiz: Vorträge von Anne Bellanger und Jérôme Guisolan, Staatsarchiv des Kantons Waadt; Florian Steffen NB; Lea Dauwalder und Michael Rothe, Atelier für Graphik-, Foto- und Papierrestaurierung; Prof. Dr. Patrick Andrist, Universität Basel. Anschliessend Führungen NB.

18.11.2016, *Tag und Nacht im Archiv*. Literaturfest mit Klara Obermüller, Daniel de Roulet, Alberto Nessi, Reto Häny, Michel Contat. Ausserdem: Michael Fehr, Donna Loup, Pietro Montorfani, Laurent Cennamo, Thilo Krause, Yari Bernasconi, Patric Marino, Ariane von Graffenried, Lisa Christ.

24.11.2016, Réunion du *Cercle d'études internationales Jean Starobinski*. Conférence de Vincent Kaufmann, « Jean Starobinski et les avant-gardes ». En collaboration avec l'Institut de langue et de littérature française de l'Université de Berne. Discussion animée par Patrick Suter.

Centre Dürrenmatt Neuchâtel

14.01.2016, *Le Juge et son Bourreau*. Projection de film dans le cadre du cycle *Justice et Cinéma*.

22.01.2016, *Bodyscape*. Composition électroacoustique pour paysages sonores, violoncelle et corps avec Luca Forcucci, Ulrike Brand et Crystal Sepúlveda.

24.01.2016, *Pale Blue Dot*. Visite guidée de l'exposition *Sebastien Verdon – Ciels* par Sebastien Verdon et Duc-Hanh Luong, suivie d'une projection d'extraits de *Cosmos : a personal voyage* de Carl Sagan.

17.02.2016, *Justiz*. Projection de film dans le cadre du cycle *Justice et Cinéma*.

28.02.2016, *Cosmic Day*. Finissage de l'exposition *Sebastien Verdon – Ciels*, table ronde avec Philippe Geslin, François Goetz, Pierre Bühler, Sebastien Verdon, modération : Julia Perazzini.

09.03.2016, *Salon Dürrenmatt – Justice*. Avec André Kuhn, Pierre Bühler, modération : Madeleine Betschart, lecture d'extraits de *Justice* de Friedrich Dürrenmatt. Précédé d'une visite guidée thématique *Justice et droit* par Florian Thiébaud.

18.03.2016, *ELECTRIC OBJECTS*. Concert du Nouvel Ensemble Contemporain.

20.03.2016, *Un dimanche au CDN – journée portes ouvertes*. Lectures de poèmes de Friedrich Dürrenmatt et de Hannah Arendt par Monica Budde, visites guidées flash par Michael Clottu, ateliers créatifs pour les enfants animés par Florian Thiébaud, concerts musico-visuel de Trames, matchs d'improvisation théâtrale par la Ligue d'improvisation neuchâteloise, danse/performance corporelle de Bastien Hippocrate, lecture de poèmes de Jean-Dominique Humbert par l'auteur dans le cadre du *Printemps de la Poésie*.

08.04.2016, *Salon Dürrenmatt – Utopies et dystopies*. Dans le cadre des journées d'études internationales *Babel Re-Play*. Avec Cynthia Kros, Ulrich Weber et Bernhard Böschenstein. Modération : Madeleine Betschart. Précédé d'une visite guidée thématique *L'œuvre picturale de Friedrich Dürrenmatt*.

10.04.2016, *Visite guidée publique du CDN*. Par Florian Thiébaud.

01.05.2016, *Visite guidée publique du CDN*. Par Margaux Magnusson.

21.05.2016, *Nuit des Musées*. Ateliers d'écriture, visite guidée de l'exposition *Land Art Neuchâtel* du Jardin Botanique par Ruben Pensa, lecture de textes pour le vernissage de l'installation de Ruben Pensa au CDN, déambulations artistiques (lectures, musique et danse) à la lueur de lampes torches avec Carla Fragnière Filliger, Bastien Hippocrate, Aurélia Ikor et Duc-Hanh Luong.

22.05.2016, *Journée Internationale des Musées*. Petit déjeuner offert sur la terrasse, exposition de textes issus de l'atelier d'écriture de la Nuit des Musées, visites guidées flash par Florian Thiébaud, mise en scène de *L'Epidémie virale en Afrique du Sud* de Friedrich Dürrenmatt par Felix M'Bayi, atelier créatif pour les enfants animé par Alessandra Bobbia, contes en musique avec Fabienne Vuilleumier, Félix Fivaz et Can Unal.

11.06.2016, *Ionesco – Dürrenmatt. Peinture & théâtre*. Vernissage de l'exposition *Allocutions* de Marie-France Ionesco (absente pour raisons de santé), Christoph Vitali et Madeleine Betschart, lectures de textes d'Eugène Ionesco et de Friedrich Dürrenmatt en français et en allemand par Christiane Margraitner et Ueli Locher.

26.06.2016, *Konzeptkunst als Inbegriff der Avantgarde*. Öffentlicher Eröffnungsvortrag von Harry Lehmann an der Sommerakademie 2016.

26.06.–01.07.2016, 7. *Sommerakademie Schweizer Literatur: Avantgarden und Avantgardismus. Programme und Praktiken emphatischer kultureller Innovation*. Organisation und Begleitung: Madeleine Betschart, Dr. Andreas Mauz, Dr. Ulrich Weber, Dr. Magnus Wieland, PD Dr. Irmgard Wirtz.

02.07.2016, *Fête de théâtre*, parcours commenté dans l'exposition *Ionesco – Dürrenmatt. Peinture & théâtre* et *Salon Dürrenmatt – Théâtre*. Avec Omar Porras, (absent pour raison de santé), Isabelle Matter, et Fredy Porras, modération : Madeleine Betschart, mot de bienvenue de H.E. Julián Jaramillo Escobar, ambassadeur de la Colombie en Suisse, musique colombienne, marché colombien sur la terrasse. Manifestation en collaboration avec le Programme de Promotion de la Culture Colombienne en Suisse.

01.08.2016, *Soirée du 1^{er} août*. Visite guidée de l'exposition *Ionesco – Dürrenmatt. Peinture et théâtre* par Duc-Hanh Luong, co-commissaire de l'exposition, concert de jazz par Clapophonic, DJ set par Ketepica.

10.–11.09.2016, *Vallon de l'Ermitage, éclosions végétale et artistique*. Visites conjointes du CDN et du Jardin Botanique dans le cadre des *Journées européennes du Patrimoine*.

11.09.2016, *Lithographie : l'art et la manière*. Finissage de l'exposition *Ionesco – Dürrenmatt. Peinture & Théâtre*, discussion entre Duc-Hanh Luong, co-curatrice de l'exposition, et Raynald Métraux, lithographe.

01.10.2016, *Jean-Christophe Norman – Matières*. Vernissage de l'exposition. Allocution de Madeleine Betschart (absente, remplacée par Duc-Hanh Luong), suivi d'une discussion avec Jean-Christophe Norman, projection de la vidéo *La bibliothèque* autour d'une performance de Jean-Christophe Norman, lecture d'un texte de Frank Smith par Michael Clottu.

05.11.2016, *Expérimentations sociales*. Concert du Nouvel Ensemble Contemporain.

27.11.2016, *Salon Dürrenmatt – Marcher & Ecrire*. Avec Jean-Christophe Norman, Jean-Michel Espitallier et Ulrich Weber. Modération : Duc-Hanh Luong (absente, remplacée par Madeleine Betschart).

Fonoteca nazionale svizzera, Lugano

16.03.2016, *Usa di fonti sonore nella didattica della storia*. Formazione per studenti SUPSI-DFA di Locarno.

31.05.2016, *La salvaguardia del patrimonio sonoro*. Conferenza-formazione per i membri BAD-SI (BIS Ticino).

06.06.2016, *Introduzione al trattamento di documenti audiovisivi*. Formazione e visita guidata agli apprendisti in Gestione dell'informazione e della documentazione (GID).

24.11.2016, *Erhaltung von Tondokumenten in privaten Sammlungen*. Treffen mit Privatsammlern und Führung durch die FN.

28.11.2016, *Storia ed evoluzione dei documenti sonori*. Formazione e visita guidata agli studenti per il Master in Media History dell'USI di Lugano.

Altre sedi

27.08.2016, Répétition publique de *Rhinocéros* d'Eugène Ionesco suivie d'une discussion avec Isabelle Matter, metteur en scène, les comédiens et Duc-Hanh Luong, co-curatrice de l'exposition *Ionesco – Dürrenmatt. Peinture & théâtre* au Théâtre des Marionnettes de Genève.

20.10.2016, *6C 1500 – François Bon lit Blaise Cendrars*. Soirée à l'Université de Fribourg. Organisation : Fabien Dubosson.

Convegni e manifestazioni specialistici

Scienza dell'informazione

21.01.2016, *Gestion et sauvegarde de documents sonores et audiovisuels*. Formation pour MAS ALIS par la FN. Bern, Université.

07.–09.03.2016, *Practical VisualAudio*. Tutorial by FN, Joint Technical Symposium (JTS 2016), Singapore.

04.–07.06.2016, *Expert Transfer Techniques*. Tutorial by FN, 140th AES Convention, Paris.

27.09.2016, *Selection in the Digital Age?* Tutorial by FN, International Conference of IASA, Washington, Library of Congress.

27.09.2016, *Implications and applications of the semantic web for cataloging models and standards*. Tutorial by FN, International Conference of IASA, Washington, Library of Congress.

03.–06.10.2016, *iPRES 2016, 13th International Conference on Digital Preservation*. iPRES is the longest standing digital preservation conference in the world. It brings together key theorists, researchers and practitioners to explore the latest trends, innovations, policies and practices in digital preservation, Bern, BERNEXPO. Projektleitung: Barbara Signori.

21.10.2016, *Gestion de documents sonores et audiovisuels*. Formation pour le Certificat en gestion doc. et bibl. par la FN. Fribourg, Université.

04.11.2016, *Subject Cataloguing – Quo vadis?* Satellite conference associated with the annual meeting of the RDA Steering Committee RSC, organized by the German National Library, the Swiss National Library and the Austrian National Library, Frankfurt am Main, German National Library.

09.11.2016, *Accès en ligne (streaming) pour les documents audiovisuels*. Workshop, formation continue BIS par la FN. Lausanne, Bibliothèque cantonale et universitaire.

Letteratura

01.–03.09.2016, *Sigls da lingua / Sprachsprünge / Salti di lingua. Poetiken literarischer Mehrsprachigkeit in Graubünden*. Öffentliche Tagung mit Vorträgen und Lesungen, Hotel Waldhaus, Sils. Konzept und Organisation: Christa Baumberger, Annetta Ganzoni, Mirella Carbone. In Kooperation mit dem Institut für Kulturforschung Graubünden.

Pubblicazioni (selezione)

Bibliografie

Das Schweizer Buch [Elektronische Ressource]. *Schweizerische Nationalbibliografie / Le livre suisse. Bibliographie nationale suisse / Il libro svizzero. Bibliografia nazionale svizzera / Il cudesch svizzer. Bibliografia naziunala svizra / The Swiss book. Swiss national bibliography*, Schweizerische Nationalbibliothek (Hrsg.), Bern, Schweizerische Nationalbibliothek, Jg. 116 (2016).
<http://www.nb.admin.ch/schweizerbuch>, <http://www.nb.admin.ch/livresuisse>,
<http://www.nb.admin.ch/librosvizzero>, <http://www.nb.admin.ch/swissbook>.

Bibliographien zu verschiedenen Autorinnen und Autoren:

<http://www.nb.admin.ch/sla/03495/index.html?lang=de>.

Scienza dell'informazione

Aliverti, Christian, Renate Behrens, Paul Cunnea, *Alignment between special materials and RDA in the German-speaking countries*, in: *Catalogue and Index, Periodical of the Chartered Institute of Library and Information Professionals (CILIP) Cataloguing and Indexing Group*, Issue 183 (June 2016), p. 21–28

http://www.cilip.org.uk/sites/default/files/documents/catalogue_and_index_issue_183_june_2016.pdf

Aliverti, Christian, Renate Behrens, Verena Schaffner, *RDA in Germany, Austria and German-speaking Switzerland, a new standard not only for libraries*, in: *Italian Journal of Library, Archives, and Information Science: JLIS.it*, Vol. 7, No. 2 (2016), p. 253–278. <http://dx.doi.org/10.4403/jlis.it-11702>

Aliverti, Christian, Renate Behrens, *RDA, Cooperation in the Cultural and Heritage Sector – First Approaches in the German-Speaking Countries*, Paper presented at: *IFLA WLIC 2016 Satellite Meeting "RDA in the Wider World", 11 August 2016, Dublin, Ohio*. [Paper](#), [Presentation](#)

Steffen, Florian, *Lessons learned in 7 years of newspaper retro-digitization in Switzerland: How to learn lessons from mistakes, how to establish models and guidelines to avoid repeating them, how to share the lessons learned*. – IFLA News Media section, 2016.

<http://blogs.sub.uni-hamburg.de/ifla-newsmedia/wp-content/uploads/2016/04/Steffen-Lessons-learned-in-7-years-of-newspaper-retro-digitization-in-Switzerland.pdf>

Belle arti

Monografie

Betschart, Madeleine, *Friedrich Dürrenmatt, ein Schweizer mit Weltgeltung. Sein Werk und seine Ausstrahlung. Ein synoptischer Blick = Friedrich Dürrenmatt, un Suisse universel. Son œuvre et son rayonnement, un regard synoptique*. Cahier / Centre Dürrenmatt Neuchâtel 11. Neuchâtel, 2016.

Betschart, Madeleine, Böschenstein, Bernhard, *Meine Begegnungen mit Friedrich Dürrenmatt = Mes rencontres avec Friedrich Dürrenmatt*. Cahier / Centre Dürrenmatt Neuchâtel 12. Neuchâtel, 2016.

Betschart, Madeleine, Minder, Myriam, *Ionesco – Dürrenmatt. Lithografische Werke = Ionesco – Dürrenmatt. Explorations lithographiques*. Cahier / Centre Dürrenmatt Neuchâtel 13. Neuchâtel, 2016.

Betschart, Madeleine, Smith, Frank, Norman, Jean-Christophe, Weber, Ulrich, Espitallier, Jean-Michel, *Jean-Christophe Norman – Stoffe = Jean-Christophe Norman – Matières*. Cahier / Centre Dürrenmatt Neuchâtel 14. Neuchâtel, 2016.

Articoli in pubblicazioni di terzi

Bieri, Susanne, *Empfindungsanstösse im Buch – Karl Gerstners Interventionen in «freunde + friends, friends + freund. Karl Gerstner, Diter Rot, Daniel Spoerri, André Thomkins und Freunde»*, in: *Typografie als künstlerisches Ereignis*. Michael Glasmeier, Tania Prill (Hg.) Textem Verlag, 2016, S. 49–66.

Letteratura

Periodici

Quarto. Zeitschrift des Schweizerischen Literaturarchivs / Revue des Archives littéraires suisses / Rivista dell'Archivio Svizzero di letteratura / Revista da l'Archiv svizzer da litteratura. Lukas Dettwiler, Margit Gigerl, Ulrich Weber (Redaktion), 42 (2016): *Graz sei Dank!*

Bulletin Cercle d'études internationales Jean Starobinski, Stéphanie Cudré-Mauroux (réd.), 9 (2016).

Monografie

Baumberger, Christa, *Emmy Hennings. Gefängnis – Das graue Haus – Das Haus im Schatten*. Kommentierte Studienausgabe Emmy Hennings, Bd. 1. Hg. und kommentiert von Christa Baumberger und Nicola Behrmann. Mit einem Nachwort von Christa Baumberger. Göttingen, Wallstein, 2016 (2. Aufl.).

Burger, Hermann, *Lokalbericht*. Aus dem Nachlass hg. von Simon Zumsteg in Zusammenarbeit mit Peter Dängeli, Magnus Wieland, Irmgard M. Wirtz. Zürich, Edition Voldemeer / De Gruyter, 2016.

Cudré-Mauroux, Stéphanie, *Lettres de Jean Tardieu à Georges Borgeaud*, éd. avec Christophe Gence. Publié avec le soutien de la Fondation Calvignac. <http://www.georgesborgeaud.ch/inedits/inedits.htm>

Lettres de Pierre Jean Jouve à Georges Borgeaud, éd. avec Christophe Gence. Publié avec le soutien de la Fondation Calvignac. <http://www.georgesborgeaud.ch/inedits/inedits.htm>

Peer, Andri, *Prosa 1945–1985*. Cun contribuziuns da Clà Riatsch e Rico Valär, edizium e postfacziun dad Annetta Ganzoni, Cuoira, Chasa Editura Rumantscha, 2016.

Wolfensberger, William, *Die Glocken von Pralöng*, Schweizer Texte, Neue Folge, Band 49. Mit einem Nachwort von Iso Camartin hrsg. von Rudolf Probst. Zürich, Chronos, 2016.

Articoli e conferenze

Baumberger, Christa, *Schöne Aussicht: Emmy Hennings' Tessin-Feuilletons*, in: Stefanie Leuenberger, Dominik Müller, Corinna Jäger-Trees und Ralph Müller (Hrsg.): *Literatur und Zeitung. Fallstudien aus der deutschsprachigen Schweiz von Jeremias Gotthelf bis Dieter Bachmann*, Zürich, Chronos, 2016, S. 121–138.

Baumberger, Christa, *Windwurzeln, Luftwurzeln, Mutterwurzeln. Herkunftsmetaphorik in der Lyrik von Fahrenden (Albert Minder, Pappusza, Mariella Mehr)*, in: Eva Binder, Sieglinde Klettenhammer und Birgit Mertz-Baumgartner (Hrsg.): *Lyrik transkulturell*, Saarbrücker Beiträge zur vergleichenden Literatur- und Kulturwissenschaften 78, Würzburg, Königshausen & Neumann, 2016, S. 271–288.

Baumberger, Christa und Annetta Ganzoni, *Sprachsprünge mit Bergstock: Die Engadiner Dichterin Clementina Gilly*, in: *Der kleine Bund*, Rubrik *Aufgetaucht*, 25.8.2016, S. 36.

Bussard, Denis und Yersin, Vincent, „*Alles Predigen ist nutzlos*“, in: *Der kleine Bund*, Rubrik *Aufgetaucht*, 20.12.2016, S. 28.

Cudré-Mauroux, Stéphanie, *Poesie gewordene Kundenwünsche*, in: *Der kleine Bund*, Rubrik *Aufgetaucht*, 10.11.2016, S. 40.

Cuffaro, Daniele, *Mit aufgerichteten Schnurrhaaren*, in: *Der kleine Bund*, Rubrik *Aufgetaucht*, 5.7.2016, S. 32.

Dettwiler, Lukas, *Ein Brief aus Wien*, in: *Der kleine Bund*, Rubrik *Aufgetaucht*, 18.5.2016, S. 32.

- Dubosson, Fabien, « Sortir de la guerre par le septième art : le cinéma fantasmé de Cendrars et de Canudo », dans *Feuilles de route. Bulletin de l'Association internationale Blaise Cendrars*, n° 54, automne 2016, pp. 41–65.
- und Yersin, Vincent, *Schmeichelei und Boshaftigkeit*, in: *Der kleine Bund*, Rubrik *Aufgetaucht*, 9.1.2016, S. 36.
- Ganzoni, Annetta, *Andri Peer, ün autur, duos linguas*, in: *Babylonia. La rivista per l'insegnamento delle lingue*, 1/2016, pp. 22–25.
- , *Kulturgüter wandern aus*, in: *Kunst und Kultur in Graubünden. Bündner Jahrbuch 2016*, Chur, Tardis Verlag, 2016, S. 131–133.
- , « *ots ideals, vin, fluors e chaschöl veider* » – *Clà Riatsch sur da patos e parodia illa litteratura rumauntscha*, in: *Chalender Ladin 2017*, 2016, pp. 57–58.
- , *Ein Wörterbuch der Ungleichheit*, in: *Der kleine Bund*, Rubrik *Aufgetaucht*, 15.9.2016, S. 36.
- Gigerl, Margit, *Der Autor ohne Hausierpatent*, in: *Der kleine Bund*, Rubrik *Aufgetaucht*, 6.4.2016, S. 28.
- Jäger-Trees, Corinna, *Für Erika Burkart und Ernst Halter. Erinnernte Bilder und Gespräche*, in: Alois Lang (Hrsg.), *Haus Kapf. Zu Gast bei Erika Burkart und Ernst Halter*, Zürich, Offizin, 2016, S. 113–117.
- Meyer, Laura (i.e. Baumberger, Christa u. Wieland, Magnus): *Eine Revue der frühen Avantgarde*, in: *Der kleine Bund*, Rubrik *Aufgetaucht*, 2.3.2016, S. 32.
- Probst, Rudolf: *Plumpfuss, Torte und Gardinen*, in: *Der kleine Bund*, Rubrik *Aufgetaucht*, 3.2.2016, S. 28.
- Weber, Ulrich, *Die Geburt des Kriminalromans aus der Praxis des Lokaljournalismus: Hansjörg Schneider*, in: *Literatur und Zeitung. Fallstudien aus der deutschsprachigen Schweiz von Jeremias Gotthelf bis Dieter Bachmann*, Stefanie Leuenberger, Dominik Müller, Corinna Jäger-Trees, Ralph Müller (Hg.), Zürich, Chronos, 2016, S. 155–170.
- Wieland, Magnus, *Gottesgestotter und Dadagestammel. Religion und literarische Avantgarde bei Hugo Ball und Kurt Marti*, in: *Wunderliche Theologie. Konstellationen von Literatur und Religion im 20. Jahrhundert*, Andreas Mauz und Ulrich Weber (Hg.), Göttingen/Zürich, Wallstein/Chronos, 2016, S. 237–266.
- , *Hebels Erbe. Journalistisches Erzählen bei Dieter Bachmann*, in: *Literatur und Zeitung. Fallstudien aus der deutschsprachigen Schweiz von Jeremias Gotthelf bis Dieter Bachmann*, Stefanie Leuenberger, Dominik Müller, Corinna Jäger-Trees u. Ralph Müller (Hg.), Zürich, Chronos, 2016, S. 87–104.
- *Zärtliche Quartiere. Kurt Martis Notizen*, in: *Grenzverkehr. Beiträge zum Werk Kurt Martis*, Pierre Bühler und Andreas Mauz (Hg.), Göttingen, Wallstein, 2016, S. 128–149.
- , *Eine Arche für die Dada-Veteranen*, in: *Der Bund*, Rubrik *Aufgetaucht*, 18.6.2016, S. 40.
- Wirtz Eybl, Irmgard, *Selbstentwürfe in Collagen?* in: *Der Bund*, Rubrik *Aufgetaucht*, 18.10.2016, S. 36.

Servizi e personale

Stato al 31.12.2016

Comitato direttivo

Marie-Christine Doffey, direttrice

Elena Balzardi, vice-direttrice

Christian Aliverti, Hans-Dieter Amstutz, Miriam Kiener, Hansueli Locher, Matthias Nepfer, André Page, Pio Pellizzari, Liliane Regamey, Agnes Weibel, PD Dr. Irmgard Wirtz Eybl

Direzione

Direttrice: Marie-Christine Doffey

Vice-direttrice: Elena Balzardi

Stato Maggiore

Formazione: Béatrice Maag Schär

Sostegno alla direzione: Patrice Landry, Kathrin Marthaler

Finanze/Controlling: Agnes Weibel (Responsabile), Jacqueline Stollo (Supplente), Elsbeth Lutz

Cooperazione nazionale e internazionale: Genevieve Clavel-Merrin

Ufficio progetti: Christiane Schmidt

Diritto d'autore: Andrea Ruth Schreiber

Innovazione e gestione dell'informazione

Responsabile: Matthias Nepfer

Elisabeth Becher, Romano Stähli

Marketing e comunicazione

Responsabile: Hans-Dieter Amstutz

Supplente: Ruth Büttikofer

Yasmine Keles, Dr. Hannes Mangold, Sujani Ragumar

Sezione Servizi digitali

Responsabile: Hansueli Locher
Supplente: Iris Marthaler
Responsabile di progetto: Tobias Viegener

Infrastrutture

Responsabile: Iris Marthaler
Alain Dimo, Mark Richard, Philipp Speich

Sistemi bibliotecari e archivistici

Responsabile a.i.: Hansueli Locher
Camille Ghelfi, Bruce Sciboz, Murielle Voide, Deborah Winkelhausen

Archiviazione digitale

Responsabile: Valériano Marinelli
Maya Bangerter, Miriam Dubi, Stephan Glur, Deborah Winkelhausen, Armin Zürcher

Tecnologie web

Responsabile: Beatrice Mettraux
Jean-Christophe Pilloud, Philomen Stucky

Sezione Collezione generale

Responsabile: Miriam Kiener
Supplente: Barbara Signori

e-Helvetica

Responsabile: Barbara Signori
Doris Egli, Elisabeth Hermann

Acquisizioni monografie

Responsabile: Simone Netthoevel
Supplente: N.N.
Laurent Egger, Elisabeth Hermann, David Simeon Reiser, Lea Rubin, Thomas Schindler, Eveline Spagnuolo-Renggli, Cathy Strahm, Samantha Weiss

Periodici

Responsabile: Michael Hunziker
Supplente: Angela Trummer
Monique Fürst, Silvia Soltermann, Inge Hosennen, Josianne Mauron Lehmann, Denise Oprecht, Cynthia Schick, Michaela Valéry-Dülfer, Marco Vogt

Sezione Accesso bibliografico

Responsabile: Christian Aliverti

Supplente: Simone Bleuler

Catalogazione alfabetica

Responsabile: Cornelia Düringer

Supplente: Yvonne Bättig

Christoph Boldini, Silvia Brandigi, Brigitte Brüderlin, Jean-Luc Cossy, Luzia Gerber, Gordana Lazic, Cécile Schneeberger, Lucienne Schwery, Marianne Tschibambe, Monika Walther

Catalogazione per soggetti

Responsabile: Simone Bleuler

Supplente: Urs Frei

Virginie Brodard, Luzia Gerber, Gabriella Giovannini, Walter Pfäffli, Peter Schwery, Vera Uhlmann

Bibliografia della storia svizzera

Responsabile: Karin von Wartburg

Virginie Brodard, Gabriela Rauch, Nathalie Vuilleumier

Sezione Conservazione

Responsabile: André Page

Supplente: Dr. Agnes Blüher

Legatoria

Responsabile: Marianne Wälchli

Supplente: Mirjam Gierisch

Mirjam Amstutz-Huber, Marco Orlandazzi, Stephan Schmid

Conservazione e restauro

Responsabile: Dr. Agnes Blüher, Gabriela Grossenbacher Bakri

Gertrud Ammann, Luzius Dinkel, Martin Gasser, Christine Keller, Corinne Merle Jossen, Franco Mombelli, Simone Riedo, Blanda Schöni Ingold

Magazzini e logistica

Responsabile: Sylvain Rossel

Supplente: Margrit Graf

Barbara Amherd, Marianne Andrey-Moser, Florence Bühlmann-Rossel, Walter Gerhard, Marianne Glauser, Daniel Imdorf, Melanie Kriemler-Zürcher, Daniel Läderach, Martin Müller, Eva Pajaziti, Francine Sigrist

Sezione Utilizzazione

Responsabile: Liliane Regamey

Supplente: Florian Steffen

Digitalizzazione

Responsabile: Florian Steffen

Supplente: Nicole Béguin

Corinne Beutler, Yasemin Bilgic, Maria Spagnuolo, Peter Sterchi, Florian Thomet, Sarah Zumkehr

Fotografie e reprografia

Responsabile: Simon Schmid

Supplente: Fabian Scherler

Sabrina Friederich, Irena Pickering

Informazione dell'utenza

Responsabile: Beat Scherrer-Schwyn

Supplente: Andreas Berz

Isabelle Antognini, Nastasia Bertagna, Regula Cosandey, Lucas Girod, Birgit Libiszewski, Fabienne Mabillard, Dorothee Scholian, Maria Luigia Stadler-Pagnotti, Mathias Weichelt

Prestito

Responsabile: Marianne Richard

Supplente: Urs Jossen

Ursula Balmer, Sandro Contin, Martin Kurz, Susanna Schumacher

Gabinetto delle stampe

Responsabile: Susanne Bieri

Gabinetto delle stampe digitale

Responsabile: Doris Amacher

Supplente: Kathrin Gurtner

Erwin Abegglen, Christina Gerber, Sandra Gugger, Laetitia Kaiser, Pierre Pillonel, Beat Scherrer

Sezione Archivio svizzero di letteratura

Responsabile: PD Dr. Irmgard Wirtz Eybl

Assistente: Mathias Arnold

Ricerca e mediazione

Responsabile: Stéphanie Cudré-Mauroux, Dr. Ulrich Weber

Dr. Christa Baumberger, Dr. Fabien Dubosson, Dr. Annetta Ganzoni, Dr. Corinna Jäger-Trees,

Dr. Magnus Wieland

Accesso bibliografico e utilizzazione

Responsabile: Dr. Franziska Kolp, Dr. Rudolph Probst

Denis Bussard, Daniele Cuffaro, Lukas Dettwiler, Edwige Durand, Margit Gigerl, Irina Schubert, Vincent Yersin

Sezione Fonoteca nazionale svizzera

Responsabile: Pio Pellizzari

Supplente: Stefano Cavaglieri

Marcel Aeby, Miriam Bolliger Cavaglieri, Gabriele Castioni, Gabriele Franzoso, Andrea Hunger, Barbara Hunziker, Nadia Lai, Romano Nardelli, Laura Netzer, Matteo Notari, Liora Paganini, Lorenzo Pedrini, Paola Pianta Franzoso, Roberto Righini, Sabrina Rossi, Rolando Schneider, Orlando Sironi, Marisol Straehl, Rossano Zanga

Centre Dürrenmatt Neuchâtel

Responsabile: Madeleine Betschart

Michael Fischer, Duc-Hanh Luong, Dr. Ulrich Weber

Le seguenti persone hanno lavorato presso il Centre Dürrenmatt Neuchâtel come guide e come collaboratrici e collaboratori della reception e della caffetteria durante i fine settimana: Maëlle Bader, Julie Baumann, Cigdem Bayraktar, Alessandra Bobbia, Cécile Büchi, Michael Clottu, Margaux Magnusson, Judith Preiss, Valerio Prospero, Mireille Reichenbach, Mathieu Schaffter, Florian Thiébaud.

In Formazione

Marteena Battaglia (Fachfrau Information und Dokumentation, in Ausbildung)

Claudia Cathomas (Hochschulpraktikum, SLA)

Malina Dahinden (Praktikant MAS-Studium in Bibliotheks- und Informationswissenschaften)

Anina Hug (Fachfrau Information und Dokumentation, in Ausbildung)

Eileen Hughes (Printmedienverarbeiterin, Fachrichtung Buchbinderei, in Ausbildung)

Nuria Marti (Fotofachfrau, Fachrichtung Fotografie, in Ausbildung)

Lisa Oberli (Hochschulpraktikantin Graphische Sammlung Digital)

Franziska Siegrist (Hochschulpraktikum, SLA)

Maëlle Troesch (Fachfrau Information und Dokumentation, in Ausbildung)

Alena Wenger (Fotofachfrau, Fachrichtung Fotografie, in Ausbildung)

Laura Züllli (Fachfrau Information und Dokumentation, in Ausbildung)

Biblioteca nazionale svizzera
103° Rapporto annuale 2016
Appendice

Edito da: Biblioteca nazionale svizzera, Berna

Traduzioni:

Francese, Italiano: Servizio linguistico dell'Ufficio federale della cultura

Inglese: Geoffrey Spearing

Berna, luglio 2017 / corretto maggio 2018

ISSN 1662-5463